

Amtsblatt

FÜR ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Nr. 06 / Ausgabe vom 17.02.2017

Herausgeber: Stadtverwaltung Worms, Bereich 1, Abt. 1.02 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 67547 Worms, Tel.: (06241) 853-1202, Fax: (06241) 853-1299, E-Mail: amtsblatt@worms.de



Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf, mindestens jedoch einmal monatlich und ist bei folgenden Einrichtungen der Stadtverwaltung Worms erhältlich: Pforte im Rathaus und im Adenauerring, Haus zur Münze, Büros der Ortsvorsteher, Klinikum Worms gGmbH und Entsorgungs- und Baubetrieb der Stadt Worms. Das Amtsblatt ist kostenlos, Abonnement ist möglich. Das Amtsblatt ist auch im Internet unter www.worms.de abrufbar.

Inhaltsverzeichnis

06.1	Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 23. Februar 2017	Seite 4-5
06.2	Sitzung des Sozialausschusses am 20. Februar 2017	Seite 6
06.3	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Betreiber für mobile Wohnanlage Asylbewerber und Flüchtlinge	Seite 7-15

BEKANNTMACHUNG

**der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses
in der Wahlzeit 2014 – 2019
am Donnerstag, 23.02.2017, um 15.00 Uhr
im Ratssaal des Rathauses**

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1) Hauptsatzung der Stadt Worms;
Nachrichtliche Information über ausgeführte Vergaben im Jahr 2016
- 2) Statuswechsel der Feuerwehr Worms von Freiwilliger Feuerwehr mit hauptamtlichen Kräften in Berufs- und Freiwillige Feuerwehr Worms
- 3) Neubau einer Hauptfeuerwache für die Feuerwehr Worms
- 4) Auftragsvergabe zur Beschaffung einer Atemschutzübungsanlage
- 5) Auftragsvergabe für EG-Ausschreibung Gewerk Alu-Fenster Zwischenbau der Ernst-Ludwig-Schule in Worms
- 6) Haushaltswirtschaft;
Bereitstellung von überplanmäßigen Mitteln für die Mehrkosten zur Hilfe zum Lebensunterhalt (Asyl)
- 7) Haushaltswirtschaft;
Bereitstellung von überplanmäßigen Mitteln aufgrund der höheren Gewerbesteuerumlage im Haushaltsjahr 2016
- 8) Entscheidung über die Annahme von Spenden, Schenkungen, Sponsoringleistungen und sonstiger Zuwendungen nach § 94 Abs. 3 GemO
- 9) Übernahme des Grundstücks Gemarkung Pffligheim, Flur 1, Nr. 304/5 mit 752 m² (Alzeyer Str. 284) einschl. des Gebäudes vom Diakonieverein für Ev. Frauenhilfe und Gemeindegemeinschaft Worms-Pffligheim

Nichtöffentliche Sitzung

Haushaltsangelegenheit

Steuerangelegenheiten

Grundstücksangelegenheiten

Personalangelegenheiten

Worms, 15.02.2017
Stadtverwaltung Worms
Michael Kissel
Oberbürgermeister

BEKANNTMACHUNG

der öffentlichen Sitzung des Sozialausschusses

in der Wahlzeit 2014 – 2019

am Montag, 20.02.2017, um 15.00 Uhr

im Ratssaal des Rathauses

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1) Begrüßung
- 2) Zielerreichung Balanced Score Card 2016 für den Bereich der Sozialhilfe
- 3) Planungsdocument Job-Center / Zielerreichung 2016 und Zielvereinbarung 2017
- 4) Bericht Flüchtlingsintegrationsmaßnahmen
- 5) Sachstand Wohngeldreform 2016
- 6) Gewährung von Mobilitätsbeihilfen
- 7) Mitteilungen der Verwaltung

Worms, 09.02.2017
Stadtverwaltung Worms
in Vertretung
Waldemar Herder
Beigeordneter

Auftragsbekanntmachung EU-Verfahren Öffentliche Ausschreibung Nr. 20-2017-EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1) Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Stadtverwaltung Worms,
Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle

Nationale Identifikationsnummer:
(falls zutreffend)

Postanschrift: Marktplatz 2
Postleitzahl: 67547
Ort: Worms
Land: Deutschland
NUTS-Code: DEB39
Kontaktstelle(n): Stadtverwaltung Worms,
Abt. 6.4 - Ausschreibungsstelle
Telefon: +49 6241 / 853 - 6402
E-Mail: ausschreibungen@worms.de
Fax: +49 6241 / 853 - 6499

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: www.worms.de
(URL)

Adresse des Beschafferprofils:
(URL)

I.2) Gemeinsame Beschaffung

- Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
- Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.3) Kommunikation

- Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung
- Der Zugang zu den Auftragsunterlagen ist eingeschränkt

unter: (URL) https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-15a409c72a6-32b0b2dbf37585d

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen
 folgende Kontaktstelle

Offizielle Bezeichnung: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 - Bauverwaltung

Nationale Identifikationsnummer:
(falls bekannt)

Postanschrift: Marktplatz 2
Postleitzahl: 67547
Ort: Worms
Land: Deutschland
NUTS-Code: DEB39
Kontaktstelle(n):
Telefon: +49 6241 / 853 - 6402
Fax: +49 6241 / 853 - 6499
E-Mail: ausschreibungen@worms.de
Hauptadresse: (URL) www.auftragsboerse.de
Adresse des Beschafferprofils: (URL)

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen

URL: elektronisch via
www.auftragsboerse.de
 an die oben genannten Kontaktstellen
 an folgende Anschrift
 Im Rahmen der elektronischen Kommunikation ist die Verwendung von Instrumenten und Vorrichtungen erforderlich, die nicht allgemein verfügbar sind. Ein uneingeschränkter und vollständiger direkter Zugang zu diesen Instrumenten und Vorrichtungen ist gebührenfrei möglich unter

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Kommunalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Andere

I.5) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit

Abschnitt II: Gegenstand

II.1) Umfang der Beschaffung

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags

Referenznummer der Bekanntmachung:

Betreiber für mobile Wohnanlage Asylbewerber und Flüchtlinge
20-2017-EU

II.1.2) CPV-Code Hauptteil

85300000-2

II.1.3) Art des Auftrags

Lieferauftrag
 Dienstleistungen

II.1.4) Kurze Beschreibung

Betrieb mobile Wohnanlage und soziale Betreuung Asylbewerber und Flüchtlinge

II.1.5) Geschätzter Gesamtwert (falls zutreffend)

Wert ohne MwSt.: (in Euro)

.....

(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems)

II.1.6) Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose

Ja
 Nein

II.2) Beschreibung

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code

DEB39

Hauptort der Ausführung:

Worms, Bensheimer Str. 60

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Betrieb einer Gemeinschaftsunterkunft sowie die soziale Betreuung Personenkreis Asylbewerber und Flüchtlinge ab 01.05.2017 - 31.12.2018.
Die Anlage verfügt über maximal 88 Plätze.
Die konzeptionelle Ausrichtung der Wohneinrichtung orientiert sich am Konzept zur Unterbringung und Betreuung von Asylbewerbern im Stadtgebiet Worms".
Der Auftrag beinhaltet sowohl die Leitung und Organisation der mobilen Wohnanlage, die sozialpädagogische Begleitung der Bewohner durch eine pädagogische Fachkraft und die Beratung und Betreuung der Bewohner durch sonstiges Personal vor Ort in der Zeit von 7.00 - 16.00 Uhr an

allen Wochen-/Feiertagen, als auch den Pfortnerdienst in den Abend- und Nachtstunden an allen Wochen-/Feiertagen in der Zeit von 16.00 - 7.00 Uhr.

(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

II.2.6) Geschätzter Wert

(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlauzeit dieses Loses)

II.2.7) Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems

Art der Vertragslaufzeit Dauer in Monaten
 Dauer in Tagen
 Beginn/Ende

Beginn: 01.05.2017

Ende: 31.12.2018

Dieser Auftrag kann verlängert werden Ja
 Nein

II.2.9) Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden (außer bei offenen Verfahren)

-ENTFÄLLT-

II.2.10) Angaben über Varianten/Alternativangebote

Varianten / Alternativangebote sind zulässig Ja
 Nein

II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen Ja
 Nein

II.2.12) Angaben zu elektronischen Katalogen

Angebote sind in Form von elektronischen Katalogen einzureichen oder müssen einen elektronischen Katalog enthalten

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und / oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird Ja
 Nein

II.2.14) Zusätzliche Angaben

.....
.....

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Teilnahmebedingungen

III.1.1) Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

mit dem Angebot vorzulegen:
- Eintragung Berufsregister

auf gesondertes Verlangen vorzulegen:
- Nachweis Eintragung in Berufsgenossenschaft.

Die Nachweise sind bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied getrennt zu führen.

III.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

auf gesondertes Verlangen vorzulegen:
- Nachweis über die wirtschaftliche Lage des Trägers
- Nachweis / Referenzen bzgl. der Erfüllung vergleichbarer Aufgaben
- Mitteilung eines in der EU niedergelassenen Kreditinstitutes, dass dieses für den Fall einer entsprechenden Anfrage eine Vertragserfüllungsbürgschaft stellt.

Die Nachweise sind bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied getrennt zu führen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

.....
.....

III.1.3) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

mit dem Angebot vorzulegen:
- Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene Personal einschließlich dessen Qualifikation
- Angabe Auftragsanteil Nachunternehmer
- Name und Anschrift der Nachunternehmer, wenn Unterauftrag von mindestens 30 %

auf gesondertes Verlangen vorzulegen:
- Angaben zu durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften in den letzten 3 Jahren

Die Nachweise sind bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied getrennt zu führen.

Möglicherweise geforderte
Mindeststandards: (falls zutreffend)

III.1.5) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen (falls zutreffend)

- Der Auftrag ist geschützten Werkstätten und Wirtschaftsteilnehmern vorbehalten, deren Ziel die soziale und berufliche Integration von Menschen mit Behinderungen oder von benachteiligten Personen ist
- Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.2) Bedingungen für den Auftrag (falls zutreffend)

III.2.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand (nur für Dienstleistungsaufträge)

-ENTFÄLLT-

III. 2.2) Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

.....
.....

III.2.3) Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

- Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Beschreibung

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren

- Beschleunigtes Verfahren

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

- Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

IV.1.4) Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialoges

- ENTFÄLLT -

IV.1.5) Angaben zur Verhandlung (nur für Verhandlungsverfahren)

- ENTFÄLLT -

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

- Eine elektronische Auktion wird durchgeführt

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Ja
Beschaffungsübereinkommen Nein

IV.2) Verwaltungsangaben

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren (falls zutreffend)

Jahr
Amtsblatt-Nr. (3-stellige Seitennr.)
Nr. im ABl.-Inhaltsverzeichnis (6-stellig)

(Auswahl aus: Vorinformation; Bekanntmachung eines Beschafferprofils)

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

Tag und Ortszeit: 21.03.2017, 10:00 Uhr

IV.2.3) Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber

-ENTFÄLLT-

IV.2.4) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

DE

IV.2.6) Bindefrist des Angebots

Art der Bindefrist [] Dauer in Monaten
[x] Ende
[] Keine Angabe

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 28.04.2017

IV.2.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag und Ortszeit: 21.03.2017, 10:00 Uhr

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag [] Ja
[x] Nein

VI.2) Angaben zu elektronischen Arbeitsabläufen

[] Aufträge werden elektronisch erteilt
[] Die elektronische Rechnungsstellung wird akzeptiert
[] Die Zahlung erfolgt elektronisch

VI.3) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)

.....
.....

VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Postanschrift: Stiftstr. 9

Postleitzahl: 55116
Ort: Mainz
Land: Deutschland
Telefon: +49 6131/1622345240
Fax: +49 6131/162113
E-Mail: Vergabekammer.rlp@mkwel.rlp.de
Internet-Adresse:
(URL)

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung: Vergabepflichtstelle bei der Aufsichts-
und Dienstleistungsdirektion
Postanschrift: Willy-Brandt-Platz 3

Postleitzahl: 54290
Ort: Trier
Land: Deutschland
Telefon: +49 651-9494511
Fax: +49 651-949477511

E-Mail:
Internet-Adresse:
(URL)

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung
von Rechtsbehelfen:

Genauere Angaben zu den Fristen für die
Einlegung von Rechtsbehelfen:
§ 160 Absatz 3 GWB
Der Antrag ist unzulässig, soweit
1. der Antragsteller den geltend gemach-
ten Vorstoß gegen Vergabevorschriften
vor Einreichen des Nachprüfungsantrags
erkannt und gegenüber dem Auftraggeber
nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalen-
dertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist
nach §134 Absatz 2 GWB bleibt unbe-
rührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften,
die aufgrund der Bekanntmachung er-
kennbar sind, nicht spätestens bis zum
Ablauf der in der Bekanntmachung be-
nannten Frist zur Bewerbung oder zur
Angebotsabgabe gegenüber dem Auftrag-
geber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften,
die erst in den Vergabeunterlagen erkenn-
bar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf
der Frist zur Bewerbung oder zur Ange-
botsabgabe gegenüber dem Auftraggeber
gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung:	Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 - Ausschreibungsstelle
Postanschrift:	Marktplatz 2
Postleitzahl:	67547
Ort:	Worms
Land:	Deutschland
Telefon:	+49 6241 / 853 - 6402
Fax:	+49 6241 / 853 - 6499
E-Mail:
Internet-Adresse: (URL)

VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

Datum: 15.02.2017

IMPRESSUM

Herausgeber:
V.i.S.d.P.
Stadtverwaltung Worms
Marktplatz 2
67547 Worms
Tel. 06241/ 853-1202
E-Mail: amtsblatt@worms.de

Layout und Gestaltung: Abt. 1.02 – Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Rathausdruckerei
Druck: Rathausdruckerei

Ansprechpartnerin: Eva Muth (Abt. 1.02)

Druckfehler vorbehalten!